





Apuntes editorial

Tur hende cu e dianan aki leza corant lo pensa cu avaracion di e peligran...

MAJAN ANOCHI FERIA DI SCHOOL PROTESTANT NA S. NICOLAS

SAN NICOLAS. — Majan anochi e feria na School Protestant di San Nicolas lo habri...

1) e productu ta pa kleuteronderwijs di Protestant na San Nicolas.

2) hopi hende a traha siman largo pa haci e feria aki mas atractivo cu tur e otro...

3) na e feria aki lo no tin bebida sterki, ningun hende bida di influencia lo molestia e bishitantenan.

ATROBE

SAN NICOLAS. — Djaluna mainta tabatin un choké na e kruispunt riba e caminda pa Fontein y Ceintuurbaan...

Si e consecuencia di lo resulta favorable di desfavorable, awor aki lo ta posibel pa pronostica...

Bestuurscollege lo no haci uso di e ahenus pa compra un parti di terreno di Village...

Argumentonan di Bestuurscollege no por ta convency nos.

ACCION DI AYUDO ESPONTANEO PA E VICTIMANAN NA HUNGRIA A PRINCIPIA CU UN DONACION DI CIEN FLORIN

Manda bo contribucion pa Pader De Valk

ORANJESTAD. — En medio di tur e miseria cu obligatoriamente nos mester publica tur e dianan aki...

Ayeranochi pader A.C. de Valk di pastorie di Plays a yama nos na telefon cu e participacion cu e...

UN JIU SIN MAMA

pa: TUYUCHI

Pa cortesia di ODUBER-KAN N.V. optico y camera.

Pa e duna Nanda su jabinan i a bis'e den cual dje lachinan e por a hanja e portret...

PAGINA TRES

Bon semilla ta duna bon cosecha

Tabata despues di guerra, ora Flip a llega cas di su trabou, y a banja su amigo di guerra...

Con ta bai? Flip a puntra carinosamente y ta duna su amigo maa. Esaki ho, a sconde nada...

Johan de Veer y Albertina Arends de de Veer tienen el gusto de participar a sus amistades el matrimonio...

Revendedornan di biljehi na San Nicolas (Aruba) atencion

Comision di Loteria di Gobierno ta participa na tur revendedornan di biljehi di loteria di Gobierno...

Manda bo contribucion pa Pader De Valk

ORANJESTAD. — En medio di tur e miseria cu obligatoriamente nos mester publica tur e dianan aki...

ACCION DI AYUDO ESPONTANEO PA E VICTIMANAN NA HUNGRIA A PRINCIPIA CU UN DONACION DI CIEN FLORIN

Manda bo contribucion pa Pader De Valk

ORANJESTAD. — En medio di tur e miseria cu obligatoriamente nos mester publica tur e dianan aki...

Ayeranochi pader A.C. de Valk di pastorie di Plays a yama nos na telefon cu e participacion cu e...

UN JIU SIN MAMA

pa: TUYUCHI

Pa cortesia di ODUBER-KAN N.V. optico y camera.

Cumpleanjos feltz

Pa cortesia di KAN Inc. E MEHOR cas di Regalo

Nos ta habri nos lista awe, felicitando sinceramente senjorita Catharina van der Linden...

Diana Arends ta laga feliciteer cordialmente senjora Betty Angela...

Un anja di felix existencia a haci awe, e hobencito Anthony Hoovers...

E caballero Engelbert Ruiz, kende ta haci 18 anja awe...

Hopi felicidad pa e hobencito Florentino Ruiz...

Masha pabien ta pa senjor Jan Maduro...

A completa scis anja awe e hobencito Pedro Silvino Maduro...

Sincera felicitacion ta bai pa senjorita Laura Everon...

Pa motibo cu Jacinto Valentina ta haci 7 anja awe...

Senjora Gregoria Thijssen...

ANJA NOBO MUSICAL LO WORDE HABRI CU ARUBAANS SYMPHONIE ORKEST

ORANJESTAD. — Durante di e reunion di Arubaanse Kunstkring...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant...

Numero suelta di ARUBAANSE COURANT per warda obtien na San Nicolas...

AGENDA

7 November

DE VEEER THEATER 19.30

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

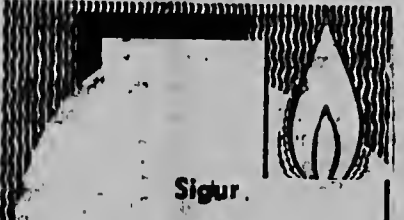
12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening

12.00 Heropening



Sigur Limpio Economico

Un cushina limpi bo por gradici Gas

Tur ama moderno di cas ta usae!

E bomnan bo por encarga cerca ARUBA GAS SUPPLY

Nos ta entrega na cas, unda cu bo ta biba.

Bebe semper Ron alteza

Cu tristiza na su curazon e tata tabata mira su yiu...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

Despues cu nan a forma e calculo di anja 1957...

A SALI 12 TORPEDERO MERICANO PA MEDITERRANEO

NEWPORT — Ajera 12 torpedero Mericano...

George Halden tabata sinta den su cas grandi...

George Halden tabata sinta den su cas grandi...

Te ainda e hoben no tabatin di mimimo idea...

Naturalmente Nanda tabata haci tur loke su tata deseaba...

Mientras e tata tabata sinta di lanti di e tata...

Pa e medio aki ta suplica encarecidamente pa duna op abonnement (suscripcion), cambio di direccion...

Di moda cu no na e muchanan cu ta hasi respondi

Administracion 'Arubaanse Courant' Awakattstraat No. 2 tel. 1116 - 2116

Bo tin mester di tarheta di casamento?

Esun cu por yuda bo mas liber y bon ta GENERAL PRINTING Co. TEL. 1058

Un di cada cuater persona tin e fastidio di menos hopi bishita

Preveni bo di e handicap ey: laga samina bo wowo. ODUBER & KAN. Opticosan den Nassaustraat No 47

